

NOTA DE PRENSA

INTERNACIONALIZACIÓN Y ECONOMÍA DE LAS LENGUAS CIERRAN LA PRIMERA JORNADA DE #CILPE2019

- El proyecto “escuelas de frontera” de la OEI supondrá la puesta en marcha de currículums educativos integrados en los centros situados en las fronteras nacionales entre países lusófonos y de lengua española.
- Los expertos aseguran que la lengua funciona como una “moneda única” que ayuda a la internacionalización de las empresas al abaratar los costes de entrada en el nuevo mercado, de posicionamiento de marca y de marketing de productos.

Lisboa, 21 de noviembre de 2019 – Se ha cerrado el primer día de la primera Conferencia Internacional de las Lenguas Portuguesa y Española, en la Fundación Gulbenkian, en Lisboa. Realizada por la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI), se ha reflexionado sobre la producción científica, la enseñanza, el valor económico de los dos idiomas y políticas de lenguas para su internacionalización.

El panel 1, “Español y portugués: dos lenguas con futuro”, ha tenido como conclusiones la necesidad de incrementar la producción científica y lingüística en español y portugués, así como de interrelacionar los currículums educativos, algo que está llevando a cabo el proyecto de las escuelas de frontera de la OEI en aquellos centros que están situados en fronteras nacionales entre países lusófonos y de lengua española. Supone destacar la importancia de la frontera como lugar de oportunidades y de creación de alianzas estratégicas.

En el panel 2, se ha hablado sobre la relevancia de la lengua y la cultura en los procesos de internacionalización de las empresas. La lengua ayuda en los procesos de internacionalización de las empresas en los mercados en los que esta va a operar: reduce los costes de entrada que la lengua común produce, aminorando la distancia psicológica al país de llegada y la percepción del riesgo de negocio. La lengua común ayuda a identificar a los socios, a conocer mejor las normas y a las autoridades locales, también los gustos y preferencias de los consumidores, y se traduce también en un abaratamiento del marketing. El hecho de trabajar a nivel empresarial en una lengua distinta incrementa entre 1 y 2% de los costes de las campañas de promoción de marca y de marketing de los productos. Hasta cierto punto, la lengua funciona como una moneda única que ayuda a la internacionalización.

NOTA DE PRENSA

En el panel 3 se ha reflexionado sobre la relevancia de la movilidad académica y el intercambio entre sistemas educativos y como incentivar la producción científica en portugués y español. Viviane Bagio Furtoso, ha señalado que la internacionalización de las lenguas debe comenzar en casa y que no es necesario tener miedo de la internacionalización. La profesora del SIPLE, de la Universidad de Londrina, ha hecho hincapié en el potencial de la producción científica en ambos idiomas, sin embargo, ha afirmado que el miedo a la globalización carece de fundamento y que es necesario no cometer errores de hegemonía.

Las lenguas española y portuguesa se encuentran entre las más habladas en el mundo. El español es la segunda lengua materna que más se habla en el mundo y el portugués es la segunda lengua materna con presencia en más continentes. Son los dos idiomas que facilitan la comunicación global, la enseñanza, la ciencia y los negocios. En 2016, la aportación de los países de lengua española al PIB mundial fue un 6,9%. Por otra parte, los países de lengua portuguesa representan, actualmente, un 3,6% de la riqueza del planeta.

La conferencia puede seguirse en las redes sociales con el hashtag #CILPE2019 y en streaming en la web www.cilpe2019-oei.org

Materiales audiovisuales [aquí](#)

Acerca de la OEI

La Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) es el primer organismo de carácter intergubernamental para la cooperación en el espacio iberoamericano. Desde 1949, la organización viene trabajando para fomentar la cooperación en sus tres campos de actuación. Actualmente, 23 Estados miembros forman parte de la OEI, que cuenta con 18 oficinas regionales, además de su Secretaría General en Madrid.